

طلب تصحيح شهادة ميلاد في NYC

تفضل بزيارة nyc.gov/vitalrecords لمعرفة أوقات المعالجة المحدثة وحالة الطلب ومعلومات إضافية.

(يرجى الكتابة بوضوح واملء أكبر قدر ممكن من المعلومات باللغة الإنجليزية. تستغرق معالجة النماذج المقدمة بلغات أخرى وقتًا أطول. تتوفر ترجمات لهذا النموذج عبر الإنترنت كمرجع فقط - يرجى ملء النموذج الإنجليزي باللغة الإنجليزية).

من الذي يمكنه التقدم بطلب لإجراء تصحيح؟

للتقدم بطلب من أجل التصحيح: يجب أن تكون الشخص المذكور اسمه في الشهادة وعمره 18 عامًا على الأقل، أو تكون أحد الوالدين أو الوصي للشخص المذكور اسمه في الشهادة إذا كان عمر الشخص أقل من 18 عامًا. يجب أن يكون الشخص المذكور اسمه في الشهادة قد وُلد في إحدى المناطق الإدارية الخمس في NYC (Bronx أو Brooklyn أو Manhattan أو Queens أو Staten Island).

كيف أجري تصحيحًا؟

- ابدأ بالانتقال إلى صفحة 5 من هذا النموذج وحدد نوع التصحيح الذي تريد إجراءه.
- وفقًا لنوع التصحيح الذي تريد إجراءه، انتقل إلى الجداول "أ" أو "ب" أو "ج" أو "د" أو "هـ".
- اقرأ بعناية التعليمات الخاصة بأنواع المستندات التي يجب تقديمها مع طلبك.
- ثم، اجمع المستندات المطلوبة وأرفقها بطلبك.
- أكمل جميع المعلومات الموجودة في الصفحات 2 إلى 4. تأكد من توقيع النموذج وتأريخه.
- يجب عليك تقديم بطاقة هوية سارية تحمل صورتك (غير منتهية الصلاحية) وموقع عليها. إذا كانت أسماء كلا الوالدين في السجل، فيجب توقيعهما على الطلب وتقديم نسخ من بطاقات هويتهم (identification, ID). نقبل نسخ بطاقات الهوية مع الطلبات المقدمة عبر البريد. يجب أن تكون النسخ واضحة وتتضمن الصورة الأمامية والخلفية من بطاقة الهوية.

متطلبات الوثائق

- يجب عليك إرسال الوثائق الأصلية على ورق رسمي ذي رأسية أو نسخ مصدقة مع طلبك. النسخ المصدقة هي وثائق صادرة عن مكتب حكومي غالبًا ما تحمل ختمًا بارزًا، مثل شهادات الميلاد أو شهادات الزواج. لا تُقبل النسخ الموثقة من كاتب العدل أو المصورة أو الوثائق المعدلة.
- إذا كانت وثائقك بلغة أخرى غير الإنجليزية، فيجب عليك ترجمة الوثائق المطلوبة ترجمة رسمية. غالبًا ما تقوم القنصليات خارج الولايات المتحدة بترجمة المستندات الرسمية نيابة عنك. نقبل أيضًا الترجمات من خدمات الترجمة المعتمدة.

الرسوم: ما تكلفة إجراء التصحيح؟

تفرض إدارة الصحة والسلامة العقلية في NYC (إدارة الصحة) رسومًا غير قابلة للاسترداد قدرها **40 دولارًا لمعالجة الطلب** وإجراء معظم التصحيحات، بالإضافة إلى **15 دولارًا** على كل نسخة لكل شهادة جديدة. تُطبق رسوم قدرها **40 دولارًا** حتى إذا أُجري التصحيح على أكثر من عنصر واحد.

لا تُفرض رسوم على النوع الآتي من التصحيحات فقط: إقرارات النسب/الأبوة أو أحكام النسب/البنوة/الأبوة أو إضافة أحد الوالدين الذي كان متزوجًا قبل ولادة الطفل أو إضافة الاسم الأول للطفل، إذا قدم الطلب أحد الوالدين إلى إدارة الصحة في غضون 60 يومًا من ميلاد الطفل أو إضافة الاسم الأول للطفل، إذا قدم الطلب أحد الوالدين إلى المستشفى في غضون 12 شهرًا من ميلاد الطفل أو تصحيح الأخطاء وحالات السهو في وثائق المستشفى، إذا قدم المستشفى الذي ولد فيه الطفل الطلب خلال الأشهر الـ 12 الأولى من الولادة.

القسم الأول: ما اسمك؟

لاحظ أنه يجب أن يكون عمرك 18 عامًا على الأقل. يرجى الكتابة بوضوح واستخدام القلم الجاف الأسود فقط.

الاسم الأول	الاسم الأوسط	الاسم الأخير
العنوان البريدي		رقم الشقة
المدينة	الولاية	الرمز البريدي
رقم الهاتف الأساسي	رقم الهاتف البديل	عنوان البريد الإلكتروني

الحالة الاجتماعية:

- أعزب/لم يتزوج قط متزوج(ة) منفصل(ة)
 مطلق(ة) أرمل(ة) شراكة منزلية مسجلة

القسم الثاني: معلومات شهادة الميلاد

في هذا القسم، اكتب المعلومات المسجلة حاليًا في شهادة الميلاد التي تريد تصحيحها.

رقم شهادة الميلاد: _____ - _____ - _____ 1 5 6

الاسم في شهادة الميلاد كما يظهر حاليًا:

الاسم الأول	الاسم الأوسط	الاسم الأخير
-------------	--------------	--------------

تاريخ الميلاد (شهر/ يوم/ سنة) _____ الجنس: ذكر أنثى *X

اسم الأم قبل الزواج:

الاسم الأول	الاسم الأخير
-------------	--------------

مكان الميلاد كما يظهر حاليًا في شهادة الميلاد:

اسم المستشفى أو مركز الولادة أو المنزل، في حال الولادة فيه، وعنوان الشارع والمدينة والولاية والرمز البريدي
--

*X هو جنس ليس ذكرًا أو أنثى (لا ينتمي للثنائية الجنسية).

القسم الثالث: ما الذي تريد تصحيحه؟

استخدم سطرًا واحدًا لكل تصحيح. فلا يمكننا قبول نموذج يحتوي على نص مشطوب أو مستخدم فيه قلم المزيل. إذا أخطأت، فاستخدم نموذج طلب جديد. (في حال إضافة والد ثانٍ فقط، أكمل القسم 4 بدلاً من ذلك).

ما الذي تريد تصحيحه؟	ما المعلومات المسجلة <u>حاليًا</u> في شهادة الميلاد؟	ما الذي يجب ذكره في سجل الميلاد؟
مثال: الاسم الأول للطفل:	مثال: غير ظاهر	مثال: مايكل
مثال: تاريخ الميلاد	مثال: October 16, 2009	مثال: October 19, 2009

القسم الرابع: معلومات الوالد الثاني

إذا كنت ترغب في إضافة اسم والد آخر، فاملأ هذا القسم. يجب أن تكون قد تزوجت قبل ولادة الطفل. راجع الجدول "ب" في الصفحتين 7 و8.

اسم الوالد الثاني

الاسم الأول	الاسم الأوسط	الاسم الأخير للوالد الثاني
-------------	--------------	----------------------------

بلد ميلاد الوالدين _____ الجنس: ذكر أنثى X

تاريخ ميلاد الوالد الثاني (شهر/ يوم/ سنة): _____

عمر الوالد الثاني وقت ولادة الطفل: _____

الاسم الأخير للطفل (كما سيظهر في الشهادة، حتى لو ظل كما هو)	
توقيع الوالد الثاني	التاريخ

وقع النموذج في المكان المناسب. إذا كان اسم كلا الوالدين مدرجًا حاليًا في شهادة الميلاد، فيجب أن يوقع كلاهما إذا كان عمر الطفل أقل من 18 عامًا.

توقيع الأم/الوالد/الوصي القانوني	التاريخ
توقيع الأب/الوالد/الوصي القانوني	التاريخ

توقيع الشخص الذي أكمل هذا الطلب	التاريخ
توقيعك (إذا كان عمرك 18 عامًا أو أكثر وتطلب تصحيح شهادة ميلادك)	

تحذير! لا يجوز لأي شخص الإدلاء ببيان غير صحيح أو مضلل أو تزوير توقيع شخص آخر على طلب يلزم إعداده وفقًا لقانون الصحة في مدينة نيويورك. يُعاقب على أي خرق لقانون الصحة بوصفه جنحة. (قانون الصحة في NYC رقم NYC HEALTH CODE 3.19/ 3.19) يعد تقديم بطاقة هوية مزورة جريمة يخضع مرتكبها للمقاضاة.

الرسوم وكيفية تقديم الطلب

تفرض رسوم على معالجة الطلب غير قابلة للاسترداد قدرها 40 دولارًا لإجراء معظم التصحيحات، بالإضافة إلى 15 دولارًا على كل نسخة شهادة جديدة بحد أقصى ثلاث شهادات. على سبيل المثال، تكلفة تصحيح شهادة الميلاد وطلب نسختين مصححتين 70 دولارًا: رسوم المعالجة = 40 دولارًا + 30 دولارًا لشهادتين = 70 دولارًا إجمالاً.

احسب تكلفة طلبك

رسوم معالجة غير قابلة للاسترداد: **40 دولارًا**
 عدد شهادات الميلاد المصححة المطلوبة (بحد أقصى 3): _____
 مضرورًا في **15 دولارًا لتصحيح كل شهادة، يصبح الإجمالي:** _____ دولارًا
 إجمالي المبلغ المستحق: _____ دولارًا

راجع الصفحة 1 لمعرفة الرسوم المطبقة، بما في ذلك التصحيحات التي تجرى من دون رسوم. يُجرى التنازل عن رسوم الشهادة أيضًا إذا أُرقيت نسخة مصدقة من شهادة أشتريت خلال الأشهر الثلاثة الماضية وترغب في استبدالها بشهادة مصححة.

يرجى إصدار الشيك أو الحوالة البريدية مستحقة الدفع باسم: **NYC Department of Health and Mental Hygiene**. لا تُقبل المبالغ النقدية. يمكن للعملاء من دون موعد الدفع باستخدام بطاقة ائتمان أو خصم أو شيك أو حوالة بريدية.

تأكد من إرفاق كل ما يلزم (ضع علامة على كل ما ينطبق):

إرسال البريد إلى:

NYC Department of Health and Mental Hygiene
 Corrections Unit
 125 Worth Street, CN-4, Room 144
 New York, NY 10013

- طلب مكتمل وموقع مرفق مع نسخة من صورة بطاقة الهوية. إذا كان عمر طفلك أقل من 18 عامًا، فأرفق بطاقة هوية كلا الوالدين الواردة أسماؤهم في الشهادة.
- نسخة واحدة من كل وثيقة أصلية أو مصدقة
- إيصال الدفع، إن وجد
- الوثائق الأصلية أو المصدقة

للحصول على مساعدة بشأن إجراء التصحيحات، اتصل بالرقم **311** أو أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى correctionsunit2@health.nyc.gov. يجب ملء جميع النماذج باللغة الإنجليزية، كما أن النماذج المترجمة متاحة عبر الإنترنت بوصفها مرجعًا فقط.

ما طلبك؟
حدد ما تحتاج إلى إرساله بناءً على الجداول الآتية.

ما الوثائق التي يجب تقديمها؟	نوع التصحيح المطلوب
راجع الجدول "أ".	1 إضافة اسم في شهادة الميلاد أو تصحيحه
راجع الجدول "أ".	2 تغيير اسمك أو اسم طفلك في شهادة الميلاد
راجع الجدول "أ".	3 تصحيح معلومات الوالدين في شهادة الميلاد (أسماء الوالدين وتاريخ ميلادهم ومحل ميلادهم)
راجع الجدول "ب".	4 إضافة أحد الوالدين في شهادة الميلاد أو تغييره أو حذفه (بما في ذلك النسب والبنوة والتبني)
راجع الجدول "ج".	5 تغيير علامة الجنس/ النوع في شهادة الميلاد
راجع الجدول "د".	6 تصحيح خطأ المستشفى
راجع الجدول "هـ".	7 حذف معلومات من سجل الميلاد

الجدول "د"		
أنا	أريد	ما الوثائق التي أحتاج إليها؟ (راجع وصف الوثائق أدناه).
الشخص الوارد اسمه في الشهادة أو أحد والدي الطفل المذكور اسمه في الشهادة. إذا كان أحد الوالدين، فيجب أن يكون عمر الطفل أقل من 18 عامًا. إذا كان الخطأ من المستشفى، فانتقل إلى الجدول "د" من هذا الطلب.	1. إضافة أو تصحيح الاسم الأول أو الأوسط في شهادة الميلاد.	1 أو 2 أو 3 أو 4 أو 5 أو 6 (راجع أيضا "ملاحظة للوثائق من 1 إلى 6" أسفل جدول قائمة الوثائق أدناه).
	2. تغيير الاسم في شهادة الميلاد (الاسم الأول و/أو الأوسط و/أو الأخير؛ تغيير الاسم القانوني).	12
	3. تصحيح معلومات الوالدين في شهادة الميلاد (تهجئة أسماء الوالدين وتاريخ ميلادهم ومحل ميلادهم).	7 أو 9 أو 13
	4. تصحيح الاسم الأخير في شهادة الميلاد.	7 أو 8 أو 9 أو 10 أو 11
		يجب أن تكون جميع المستندات مؤرخة قبل تاريخ الميلاد.

إذا كان الخطأ من المستشفى، فانتقل إلى الجدول "د" من هذا الطلب.

قائمة الوثائق التي تقبلها إدارة الصحة والسلامة العقلية في NYC		
#	نوع الوثيقة (الوثائق المقبولة)	
*1	سجل التحصين الذي يظهر الاسم الأول للطفل وتاريخ الميلاد واسم الوالد المدرج في شهادة الميلاد وختم مرفق الرعاية الصحية. يجب أن يكون مضي على سجل التحصين 10 سنوات على الأقل.	
*2	سجل الإحصاء السكاني الأول المأخوذ بعد الولادة (من الفيدرالية أو الولاية)	
*3	خطاب طبيب يوضح تاريخ ميلادك واسمك الصحيح. يجب أن يكون الخطاب على ورق رسمي ذي رأسية ويشير إلى متابعة الطبيب لحالتك الصحية قبل 10 سنوات أو أكثر. ويجب أن يتضمن تاريخ زيارتك الأولى والأخيرة.	
*4	خطاب من مدرسة ابتدائية أو متوسطة أو ثانوية التحقت بها يوضح تاريخ ميلادك واسمك الصحيح. ويجب أن يشير الخطاب إلى التواريخ التي سُجّلت فيها ويجب أن يكون من مدرسة التحقت بها قبل 10 سنوات أو أكثر.	
*5	خطاب أو وثيقة من مؤسسة دينية يوضح تاريخ ميلادك واسمك الصحيح. ويجب مضي 10 سنوات على الأقل على الوثيقة وأن تكون على ورق رسمي ذي رأسية.	
*6	وثيقة تأمين على الحياة خاصة بك توضح تاريخ ميلادك واسمك الصحيح. ويجب مضي 10 سنوات على الأقل على وثيقة التأمين.	
7	شهادة ميلاد أصلية للوالد الذي ترغب في تصحيح معلوماته.	
أ7	شهادة ميلاد أحد الوالدين توضح التهجئة الصحيحة لاسم العائلة. ويجب أن تكون الشهادة مؤرخة قبل تاريخ الميلاد.	
8	جواز سفر الوالد يوضح التهجئة الصحيحة لاسم العائلة. يجب إصدار جواز السفر قبل تاريخ الميلاد.	
9	سجل/شهادة زواج الوالدين الأصلية إذا كان الوالدان متزوجين قبل ولادة الطفل. يمكن استخدام هذا فقط لتصحيح الاسم الأخير.	
10	شهادة التجنس الأمريكية للوالدين. يجب أن تتطابق المعلومات الواردة في شهادة التجنس مع معلومات الوالدين في شهادة الميلاد. يجب أن يتطابق الاسم الأخير للوالد في شهادة التجنس مع التصحيح المطلوب. ويجب أن تكون شهادة التجنس مؤرخة قبل تاريخ الميلاد.	
11	شهادة ميلاد شقيقة أو شقيق أكبر من الوالد نفسه.	
12	الحصول على حكم محكمة معتمد لتغيير الاسم القانوني. إذا كنت تعيش في NYC، فيجب عليك الذهاب إلى المحكمة المدنية وطلب تغيير الاسم القانوني. إذا كنت تعيش خارج NYC، فتوجه إلى المحكمة المختصة في منطقتك واطلب تغيير الاسم القانوني. يجب أن يتضمن أي حكم محكمة لتغيير الاسم القانوني المعتمد تاريخ الميلاد ومحل الميلاد ورقم الشهادة.	
13	أي مما يأتي: • شهادة ميلاد الوالد الذي ترغب في تصحيح معلوماته • شهادة ميلاد شقيقة أو شقيق أكبر من الوالد نفسه • مؤسسة دينية توضح تاريخ ميلادك واسمك الصحيح واسم (أسماء) الوالدين الصحيح • شهادة التجنس أو سجل الزواج قبل ولادة الطفل بحيث يمكن استخدامها لتصحيح الاسم الأخير فقط	

*ملاحظة للوثائق من 1 إلى 6: بوجه عام، يجب إثبات الوثيقة قبل عيد ميلاد الطفل السابع أو يجب أن يكون عمره 10 سنوات على الأقل. يساعدنا هذا على إثبات صحة الوثائق التي ترسلها. يجب أن تتضمن الوثائق أيضًا ما يلي: اسم الطفل وتاريخ الميلاد المدرج واسم (أسماء) الوالدين.

يُرجى قراءة هذا أولاً:

تعتمد عملية إضافة اسم الوالد الثاني إلى شهادة الميلاد في NYC عادةً على الحالة الاجتماعية للوالد (الوالدين) وقت ولادة الطفل.

يجب تقديم سجلات الزواج المدني أو الوثائق الأخرى مع الطلب. في الحالات التي يكون فيها الوالد مطلقاً قانونياً، يجب أيضاً تقديم سجل (سجلات) الطلاق. إذا كان ينطبق ذلك، فيجب تقديم شهادة وفاة الوالد المتوفى. يجب أن تكون جميع السجلات نسخاً مصدقة.

تتعترف ولاية نيويورك بالزواج الذي يتم في ولايات أخرى وفي واشنطن العاصمة وفي الخارج. لا تعترف بالزواج العرفي.

لاحظ أنه ما لم يكن هناك حكم محكمة، فيجب أن يوقع الوالدان على نموذج الطلب عند إضافة والد آخر.

كيف أضيف اسم والد آخر؟ اقرأ هذا الجدول (يتبع في الصفحة التالية) لمعرفة ما يجب عليك فعله.

#	صلة القرابة بالطفل	تزوجت وقت ولادة الطفل؟	أريد أن أضيف	ماذا علي أن أفعل؟
1	الوالد/ الأم التي أنجبت الطفل	نعم	الزوج(ة) (وهذا ينطبق على الزوج(ة) وقت ولادة الطفل)	أكمل القسم 4، الصفحة 3، من هذا الطلب (معلومات الوالد الثاني). لا تفرض رسوم التصحيح التي قيمتها 40 دولاراً عند إضافة الزوج(ة). ومع ذلك، تفرض رسوم قدرها 15 دولاراً عند تصحيح أي شهادة.
2	الوالد/ الأم التي أنجبت الطفل	نعم، لكنني لم أكن متزوجة من والد الطفل البيولوجي وقت ولادة طفلي.	الوالد البيولوجي/ والد الطفل	توجه إلى محكمة العليا أو المحكمة العلية بولاية نيويورك واطلب حكم الأبوة/البنوة. اطلب أيضاً تحديد المدينة والولاية وتاريخ الميلاد وجنس الوالد المراد إضافته إلى حكم الأبوة/البنوة. لا تفرض رسوم التصحيح التي قيمتها 40 دولاراً عند إضافة الأب البيولوجي. ومع ذلك، تفرض رسوم قدرها 15 دولاراً عند تصحيح أي شهادة.
3	الوالد/ الأم التي أنجبت الطفل	لا	الوالد البيولوجي/ والد الطفل	أكمل نموذج إقرار الأبوة (Acknowledgment of Parentage, AOP). أو: توجه إلى محكمة الأسرة أو المحكمة العليا بولاية نيويورك واطلب حكم الأبوة/البنوة. اطلب أيضاً تحديد المدينة والولاية وتاريخ الميلاد وجنس الوالد المراد إضافته إلى حكم الأبوة/البنوة. لا تفرض رسوم التصحيح التي قيمتها 40 دولاراً عند إضافة الأب البيولوجي. ومع ذلك، تفرض رسوم قدرها 15 دولاراً عند تصحيح أي شهادة.
4	الوالد/ الأم التي أنجبت الطفل	لا	الوالد الثاني (لا يشمل الأب البيولوجي للطفل أو والده)	أكمل نموذج إقرار الأبوة (Acknowledgment of Parentage, AOP). أو: توجه إلى محكمة الأسرة أو المحكمة العليا في ولاية نيويورك واطلب حكم الأبوة أو البنوة أو التبني. اطلب أيضاً تحديد المدينة والولاية وتاريخ ميلاد وجنس الوالد المراد إضافته إلى حكم الأبوة أو البنوة أو التبني. لا تفرض رسوم التصحيح التي قيمتها 40 دولاراً عند إضافة الوالد الثاني. ومع ذلك، تفرض رسوم قدرها 15 دولاراً على تصحيح أي شهادة، ورسوم تصحيح قدرها 40 دولاراً لأحكام التبني.
5	الأب البيولوجي	إما نعم أو لا	نفسى	راجع التعليمات الخاصة بالفقرات 1 و2 و3 أعلاه وأكملها حسبما ينطبق. قد تلزم موافقة الوالد/ الأم التي أنجبت الطفل.
6	الوالد الثاني (لا يشمل الأب البيولوجي للطفل أو والده)	لا	نفسى	توجه إلى محكمة الأسرة أو المحكمة العليا في ولاية نيويورك واطلب حكم الأبوة أو البنوة أو التبني. اطلب أيضاً تحديد المدينة والولاية وتاريخ ميلاد وجنس الوالد المراد إضافته إلى حكم الأبوة أو البنوة أو التبني. تطبق الرسوم نفسها المذكورة في الفقرة 4 أعلاه.

كيف يمكنني حذف أحد الوالدين أو تغييره في شهادة ميلاد في NYC؟

صلة القرابة بالطفل	تزوجت وقت ولادة الطفل؟	أريد	بحاجة إلى
الوالد المدرج اسمه في شهادة الميلاد	إما نعم أو لا	تغيير أو حذف أحد الوالدين	توجه إلى محكمة الأسرة أو المحكمة العليا في ولاية نيويورك لتحديد النسب. اطلب حكم الأبوة عند حذف أحد الوالدين أو تغييره.

الجدول "ج": تغيير علامة الجنس

#	أنا	أريد	ماذا علي أن أفعل؟
1	الشخص المدرج اسمه في الشهادة	تغيير علامة الجنس في شهادة ميلادي	أكمل نموذج الطلب وشهادة الإقرار الذاتي (لمن تزيد أعمارهم على 18). راجع on.nyc.gov/birthcertgenderselfattestation .
2	والد الطفل المدرج اسمه في شهادة الميلاد	تغيير علامة الجنس في شهادة ميلاد طفلي	أكمل نموذج الطلب وشهادة الإقرار الذاتي (لمن تقل أعمارهم عن 18). راجع on.nyc.gov/birthcertgenderattestationminor .

الجدول "د": تصحيح خطأ المستشفى

#	أنا	أريد	عمر طفلي حاليًا	ماذا علي أن أفعل؟
1	الوالد المدرج اسمه في شهادة طفلي	إضافة الاسم الأول والأوسط لطفلي	60 يومًا أو أقل	أرسل هذا الطلب مع بطاقة هوية سارية للوالد (الوالدين) المدرج اسمه في الشهادة. من دون رسوم.
			أصغر من سنة وأكبر من 60 يومًا	أرسل هذا الطلب مع بطاقة هوية سارية للوالد (الوالدين) المدرج اسمه في الشهادة. تُطبق رسوم ثابتة.
2	الوالد المدرج اسمه في شهادة طفلي	تصحيح خطأ المستشفى في شهادة ميلاد طفلي	الطفل حاليًا أصغر من سنة	عُد إلى المستشفى الذي ولد فيه طفلك. وأحضِر هذا الطلب معك واطلب منهم إرسال تصحيح لمعالجة الخطأ. سيرسل المستشفى الطلب إلكترونيًا إلى إدارة الصحة في NYC. من دون رسوم.
3	الوالد المدرج اسمه في شهادة طفلي	تصحيح خطأ المستشفى في شهادة ميلاد طفلي	أقل من 18 سنة حاليًا وأكبر من سنة	اطلب خطابًا من المستشفى الذي ولد فيه الطفل يفيد بحدوث خطأ. يجب أن يوضح الخطاب اسم الطفل وتاريخ ميلاده والمعلومات غير الصحيحة كما تظهر حاليًا في شهادة الميلاد، بالإضافة إلى المعلومات الصحيحة على النحو الذي يجب أن تظهر فيه. يجب أن يتضمن الخطاب اسم الوالد (الوالدين) المدرج اسمه في شهادة الميلاد.
4	الشخص المدرج اسمه في الشهادة	تصحيح خطأ المستشفى في شهادة ميلادي. ينطبق هذا فقط على الحقول الآتية: الجنس وتاريخ الميلاد ووقته ومحل الميلاد.	تبلغ 18 سنة أو أكبر.	اطلب خطابًا من المستشفى الذي ولدت فيه يفيد بحدوث خطأ. يجب أن يوضح الخطاب اسمي وتاريخ الميلاد والمعلومات غير الصحيحة كما تظهر حاليًا في شهادة الميلاد، بالإضافة إلى المعلومات الصحيحة على النحو الذي يجب أن تظهر فيه. يجب عليك أيضًا تقديم إحدى الوثائق الآتية: ورقة عمل المستشفى أو دفتر اليومية أو سجلات الميلاد المكتملة وقت الولادة.

الجدول "هـ": إزالة معلومات من شهادة الميلاد

#	أنا	أريد	ماذا علي أن أفعل؟
1	الشخص الوارد اسمه في الشهادة أو والد الطفل المذكور اسمه في الشهادة. إذا كان أحد الوالدين، فيجب أن يكون عمر الطفل أقل من 18 عامًا.	حذف معلومات من شهادة الميلاد حذف اسم الطبيب	توجه إلى المحكمة العليا في ولاية نيويورك لطلب حكم محكمة لحذف المعلومات. إذا كان خطأ المستشفى، فراجع الجدول "د". يمكن حذف اسم الطبيب من شهادة الميلاد إذا ألغيت إدارة الصحة أو مكتب السلوك الطبي المهني في ولاية نيويورك ترخيصه الطبي أو أبطلته. تفضل بزيارة nyc.gov/health وابحث عن تصحيحات الشهادة للحصول على التعليمات (أسفل عنوان "التصحيحات الشائعة"، اطلع على "كيف يمكنني حذف معلومات من شهادة الميلاد؟"). للسئلة، اتصل بالرقم 311 واطلب "Vital Records assistance" (مساعدة مكتب السجلات الحيوية) أو أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى nycdohvr@health.nyc.gov . إذا كنت تعيش خارج NYC، فاتصل بالرقم 212-639-9675.